**Latvijas Republikas valdības un Igaunijas Republikas valdības vienošanās par sadarbību jūras piesārņojuma negadījumu izraisīto seku novēršanā**

Latvijas Republikas valdība un Igaunijas Republikas valdība, turpmāk – Puses,

IEVĒROJOT Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982.gada Jūras tiesību konvencijā noteikto pamatprincipu attiecībā uz valstu pienākumu sadarboties jūras vides aizsardzības un saglabāšanas jomā, kā arī 1990.gada Starptautiskajā konvencijā „Par gatavību, reaģēšanu un sadarbību naftas piesārņojuma gadījumā” (OPRC 1990) noteikto principu, kas minēts šīs konvencijas 10.pantā attiecībā uz divpusējās un daudzpusējās sadarbības veicināšanu piesārņojuma seku novēršanas gatavības un reaģēšanas jomā;

AR MĒRĶI attīstīt un paplašināt divpusējo sadarbību jūras piesārņojuma negadījumu izraisīto seku novēršanas jomā, kas balstīta uz 1992.gada Baltijas jūras reģiona jūras vides aizsardzības konvenciju, turpmāk - Helsinku konvencija, īpaši uz šīs konvencijas VII pielikumu par jūras piesārņojuma seku novēršanu un atbilstošu sadarbību ar mērķi uzlabot reaģēšanas gatavību naftas piesārņojuma gadījumā,

VIENOJAS par sekojošo.

**1.pants**

**Definīcijas**

Šīs Vienošanās ietvaros:

1) ”Nafta” nozīmē naftas produktus jebkurā to fizikāli ķīmiskajā veidā, tai skaitā jēlnafta, degviela, naftas pārpalikumi, naftas atkritumi un naftas pārstrādes produkti.

2) ”Piesārņojuma negadījums” nozīmē notikumu vai notikumu virkni, kurai ir vienota izcelsme, kas izraisījusi vai var izraisīt naftas noplūdi un kas izraisījusi vai var izraisīt apdraudējumu jūras videi vai piekrastei, vai kādai no Pušu interesēm, un kura novēršanai nepieciešama ārkārtas reaģēšana vai cita veida tūlītēja rīcība.

3) „Atbildības rajons” nozīmē rajonus Baltijas jūrā, kuri noteikti Helsinku konvencijas 1.pantā, un kuros Pusēm ir pienākums veikt piesārņojuma negadījumu seku novēršanas pasākumus, gadījumos, kad notikusi vai var notikt būtiska naftas noplūde vai jebkāda veida piesārņojuma negadījums, kas izraisījis vai var izraisīt jūras piesārņošanu.

**2.pants**

**Vispārīgie noteikumi**

(1) Puses apņemas nodrošināt spēju reaģēt uz piesārņojuma negadījumiem jūrā. Šī spēja ietver atbilstoša aprīkojuma, kuģu un darbaspēka nodrošinājumu, kas sagatavots reaģēšanai piekrastes ūdeņos un atklātā jūrā.

(2) Puses savu atbildības rajonu ietvaros veic novērošanu un monitoringu ar mērķi konstatēt un uzraudzīt piesārņojuma negadījumus un nodrošina nepieciešamos pasākumus to novēršanai.

(3) Puses vienojas sniegt savstarpēju palīdzību, reaģējot uz piesārņojuma negadījumiem, kas notikuši otras Puses atbildības rajonā.

**3.pants**

**Kompetentās institūcijas**

(1) Šīs Vienošanās ietvaros “kompetentās institūcijas” ir:

a) no Latvijas Puses – Nacionālo bruņoto spēku Jūras spēku flotile;

b) no Igaunijas Puses – Policijas un robežsardzes pārvalde.

(2) Šīs Vienošanās uzdevumu izpildei kompetentajām institūcijām ļauts sadarboties nepastarpināti savā starpā.

(3) Kompetentās institūcijas apņemas sadarboties piesārņojuma negadījuma seku likvidācijas aprīkojuma un metožu pilnveidošanā, kā arī reaģēšanas personāla apmācībā.

**4.pants**

**Informēšana par negadījumu**

Puses apņemas nekavējoties informēt otru Pusi par negadījumiem, kas notikuši Puses atbildības rajonā, kuri skar vai var skart otras Puses intereses.

**5.pants**

**Palīdzība**

Palīdzība tiek sniegta pamatojoties uz kompetentās institūcijas pieprasījumu, kuru vienas Puses kompetentā institūcija iesniedz otras Puses kompetentajai institūcijai. Puse, kas saņēmusi pieprasījumu, tās iespēju robežās sniedz pieprasīto palīdzību cik vien ātri iespējams.

**6.pants**

**Palīdzības sniegšanas pārtraukšana**

(1) Puse, kas sniedz palīdzību, var daļēji vai pilnībā to pārtraukt, ja apstākļi to prasa. Par palīdzības pārtraukšanu jāinformē palīdzību pieprasījušās Puses kompetentā institūcija.

Šajā gadījumā palīdzību sniegušās Puses vienības un aprīkojums ir jāatbrīvo nekavējoties.

(2) Puse, kas pieprasījusi palīdzību, var atsaukt palīdzības pieprasījumu, kad nepieciešamība pēc palīdzības ir zudusi.

**7.pants**

**Palīdzības sniegšanas izdevumu atlīdzināšana**

Puse, kas pieprasījusi palīdzību, veiks izdevumu atlīdzināšanu palīdzību sniegušajai Pusei par izdevumiem, kas radušies palīdzības sniegšanas rezultātā.

Gadījumā, ja palīdzību pieprasījusī Puse ir atsaukusi savu pieprasījumu, tā apņemas atlīdzināt izdevumus, kas jau izlietoti vai radušies otrai Pusei. Individuālos gadījumos Puses var vienoties par atbilstošu izdevumu atlīdzināšanu.

**8.pants**

**Piesārņojuma negadījuma seku novēršanas operāciju vadība**

Piesārņojuma negadījuma seku novēršanas operācijas vada tās Puse kompetentā institūcija, kuras atbildības rajonā notiek operācija, ja vien individuālos gadījumos Pušu kompetentās institūcijas nav vienojušās citādāk.

**9.pants**

**Piekļuves atvieglošana**

(1) Palīdzību pieprasījusī Puse norāda otrai Pusei tās zonas savas atbildības rajonā, kurās otras Puses reaģēšanas vienībām un aprīkojumam ir dota atļauja uzturēties.

(2) Šajā gadījumā palīdzību pieprasījusī Puse nodrošina, lai otras Puses reaģēšanas vienībām un aprīkojumam ir netraucēta caurbraukšana uz šīm zonām, piemērojot minimālās formalitātes. Par šīm formalitātēm nekavējoties jāinformē otras Puses kompetentā institūcija.

**10.pants**

**Vienību un aprīkojuma apgāde**

Palīdzību pieprasījusī Puse nodrošina otras Puses atbalsta vienību apgādi un sniedz materiāltehnisko nodrošinājumu, kas nepieciešams operācijas veikšanai.

**11.pants**

**Strīdu izskatīšanas kārtība**

Jebkuri strīdi, kas saistīti ar šīs Vienošanās iztulkošanu vai piemērošanu un kurus nav iespējams atrisināt pārrunu ceļā starp Pušu kompetentajām institūcijām, tiek risināti izmantojot diplomātiskos kanālus.

**12.pants**

**Saistības ar citiem starptautiskiem līgumiem**

Šī Vienošanās nekādā merā neskar Pušu tiesības vai pienākumus, kas noteikti citos starptautiskos līgumos.

**13.pants**

**Stāšanās spēkā, grozīšana un pārtraukšana**

(1) Šī Vienošanās stājas spēkā tās parakstīšanas dienā un paliek spēkā uz nenoteiktu laiku.

(2) Šī Vienošanās var tikt grozīta jebkurā laikā Pusēm savstarpēji rakstiski vienojoties, atbilstoši pušu nacionālajām tiesībām. Šādi Vienošanās grozījumi stājas spēkā to parakstīšanas dienā un kļūst par Vienošanās neatņemamu sastāvdaļu.

(3) Šī Vienošanās var tikt pārtraukta jebkurā laikā Pusēm savstarpēji rakstiski vienojoties. Katra no Pusēm var vienpusēji izbeigt Vienošanos, rakstiski brīdinot otru Pusi (6) mēnešus iepriekš.

To apliecinājuši, būdami to attiecīgo valdību pienācīgi pilnvaroti, ir parakstījuši Vienošanos.

Parakstīta *\_\_\_\_\_\_\_\_(vieta, datums)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* divos (2) oriģināleksemplāros latviešu, igauņu un angļu valodās. Atšķirīgas interpretācijas gadījumā par noteicošo tiek izmantots Vienošanās teksts angļu valodā.

|  |  |
| --- | --- |
| Latvijas Republikas valdības vārdā  | Igaunijas Republikas valdības vārdā |
|  |  |
| Latvijas Republikas aizsardzības ministrs | Igaunijas Republikas iekšlietu ministrs |

Aizsardzības ministrs R.Vējonis

Vīza: valsts sekretārs J.Sārts

19.02.2014 13:56

873

Ojārs.Gerke

Nacionālo bruņoto spēku

Jūras spēku flotiles Krasta apsardzes

dienesta vides pārvaldības speciālists

Ojars.Gerke@mil.lv

Tālr. 67082052, fakss:67353215

Sanita Belrus

Aizsardzības ministrijas Juridiskā departamenta

Privāto tiesību nodaļas vadītāja

Sanita.Belrus@mod.gov.lv,

tālr. 67335063, fakss 67212307